



PAGE 2
Choré-
graphies
en résidence



PAGE 2
Les couleurs
de la Division-
Leclerc !



PAGE 4
Portrait
du Président
de l'OMS

Toutes les infos également sur www.mairie-villetaneuse.fr

Villetaneuse

INFORMATIONS / n°31

24 mai 2016
Nouvelle formule

Suivez-nous sur Facebook [facebook/mairie.villetaneuse](https://www.facebook.com/mairie.villetaneuse) et sur Twitter [@villetaneuse](https://twitter.com/villetaneuse)

L'Euro 2016 approche et de nombreuses animations sont au rendez-vous à Villetaneuse qui s'associe à l'événement. La Ville vous offre de multiples occasions de gagner des places pour le Stade de France!

Voir en page 3

Toute l'actu

sur le site de la ville



Complètement



Les actualités...

MOBILISATION POUR LE CENTRE NAUTIQUE : RÉUNION PUBLIQUE LE JEUDI 26 MAI À 18H30



La Municipalité vous attend nombreux pour faire le point sur la mobilisation autour de la construction d'une nouvelle piscine à Villetaneuse. Une pétition est disponible à l'accueil de l'hôtel de ville pour marquer votre soutien. Elle est également disponible, en ligne, sur www.mairie-villetaneuse.fr/petition-piscine/.

LE GROOVE DE FAADA FREDDY AU GYMNASÉ ! MERCREDI 25 MAI À 20H30

Avec son chapeau et ses costumes, ses choristes a cappella, ce chanteur charismatique délivre un gospel nouveau, un groove vocal généreux et percussif, irrésistible! Après l'embrasement de la Basilique l'an



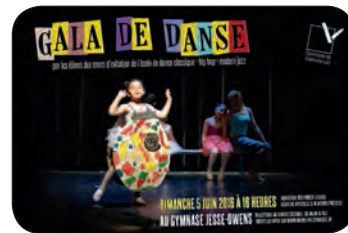
dernier, une centaine de concerts un peu partout sur l'hexagone, et une fraîche nomination aux Victoires de la Musique, Faada Freddy revient donc pour Métis. **Réservation auprès du service culturel au 01 49 40 76 04 et billetterie sur place au gymnase Jesse-Owens.**

VOYAGEZ AVEC LE PIJ ! VENDREDI 27 MAI DÈS 19H
Vous êtes jeunes, vous envisagez



un voyage, vous souhaitez avoir des idées, connaître des astuces pour courir la planète ou bien vous voulez faire part de votre expérience ? Alors ce Kawa du PIJ est pour vous ! **Toutes les infos au 01 55 99 01 00**

LES «PETITS» FONT LEUR GALA DIMANCHE 5 JUIN À 16H AU GYMNASÉ JESSE-OWENS



Après les «grands» et confirmés, voici les «petits» et débutants avec le Gala des cours d'initiation de danse du CICA. **Infos au 01 49 40 76 04 et billetterie sur place.**

PRÉPARER SON BAC EN ATELIERS JUSQU'À L'EXAMEN

Le service jeunesse, avec la collaboration d'étudiants Bac+3 de l'université Paris 13, met en place des cours de préparation au baccalauréat. En mai : les 24, 26 et 31 mai de 18h à 20h. Et les 21 et 28 de 9h à 12h. En juin : les 2, 7 et 9 juin de 18h à 20h. Et les 4 et 11 juin de 9h à 12h. Les cours ont lieu dans la salle Arc en Ciel, 1, rue Marguerite-Yourcenar à Villetaneuse. **Infos au service jeunesse au 01 49 40 16 31.**

3-11 ANS : L'ÉTÉ DANS LES CENTRES DE LOISIRS

Bientôt, l'école est finie ! Alors n'oubliez pas d'inscrire votre enfant dans les centres de loisirs pour qu'il puisse profiter des animations concoctées par les équipes pédagogiques durant tout l'été. Pour juillet, inscription avant le 6 juin, et pour août, inscription avant le 4 juillet. Ces inscriptions sont obligatoires. Des formulaires de réservation vous sont envoyés par courrier et sont disponibles sur le site de la ville et à renvoyer en mairie, sinon présentez vous au service enfance au 1er étage de la mairie.



Renseignements auprès du service enfance au 01 49 40 76 38.

«IDENTITÉS & FRONTIÈRES» CLÔTURE DE L'EXPO



JEUDI 2 JUIN À 18H30
Exposition illustrée par des images et des textes d'étudiants de Paris 13 et de l'écrivaine Fanny Taillandier. Pour la clôture de l'expo, la Cie Alfred-Alerte et l'écrivaine vous proposeront des performances liant créations chorégraphiques et lectures de textes. **Infos auprès du service culturel au 01 49 40 76 04.**



Pour la 7^e année consécutive, nous avons célébré ce 23 mai le souvenir des martyrs de l'esclavage. Nous avons choisi cette date symbolique pour les descendantes et descendants d'esclaves. C'est un moment important de recueillement et de souvenir pour les victimes, pour toutes ces femmes et ces hommes qui au péril de leur vie ont refusé d'accepter l'inacceptable, ce viol flagrant de la dignité humaine. Cette symbolique est nécessaire pour ne pas laisser dans l'oubli cette douloureuse période de notre histoire car comme le disait Elie Wiesel «le bourreau tue toujours deux fois, la seconde fois par l'oubli». Refuser que soit occulté le passé, c'est contribuer à une meilleure compréhension des causes ainsi que des enjeux et des conséquences de l'esclavage. Il y a un important travail de réparation à mener, pour les victimes et leurs descendants. C'est ce travail de mémoire que nous essayons d'accompagner à notre humble niveau et en toute responsabilité car l'histoire de l'esclavage, c'est notre histoire à tous, c'est l'histoire de notre République. Et il nous appartient de porter collectivement cette mémoire pour faire société et avancer ensemble.

Le 19 mai 2016
Carinne Juste,
Maire,
1^{er} vice-Présidente
de Plaine Commune

ARTISTES en résidence

Depuis novembre dernier, la Cie du chorégraphe Lionel Hoche fait partie du paysage artistique de la ville. Se déroulant à la fois sur les territoires de Villetaneuse et de Pierrefitte et soutenue par le Département, cette résidence « croisée » de 3 ans est une passerelle favorisant un dialogue artistique intergénérationnel.



Lionel Hoche et ses danseurs dans le bassin de la piscine Jacques-Duclos. (© Erwann Quéré)

Le rendez-vous est pris avec les danseurs de la compagnie pour une immersion artistique inédite ! Derrière la façade vitrée occultée résonnent des notes de musique. A l'intérieur, la répétition a déjà commencé. Plusieurs caméras et appareils-photos sont installés près du grand bassin vide dont la profondeur - 2,30 mètres - semble vertigineuse. Les sept danseurs ont enfilé le costume rouge à franges qu'ils portent pour le spectacle MOB et attendent le signal de départ. Sur les premières notes du générique du film L'exorciste - chanson écrite par Mike Ofield en 1973, petit clin d'œil à l'année d'ouverture du centre nautique - les danseurs descendent en file indienne au fond de la piscine. Telle une scène, le bassin prête son cadre à une improvisation chorégraphiée qui fait place à des va-et-vient dansés, évoquant les

longueurs des baigneurs. Une bulle artistique pleine de poésie.

Des projets à foison

La compagnie est en train de plancher sur le spectacle de clôture de sa première saison, Ardence, qui aura lieu le 29 mai à la salle Jesse Owens. Les premières répétitions viennent de commencer ! Réunissant amateurs et professionnels, Ardence est un spectacle « trois en un » dont le fil rouge... est la couleur rouge. Cette grande fête de la danse présente le travail chorégraphique de deux associations de Villetaneuse et de Pierrefitte, Gbediga (danse béninoise) et Sitara (danse indienne), et celui mené avec le CICA de Villetaneuse et le Conservatoire de Pierrefitte : « C'est l'occasion de créer un dialogue entre toutes les disciplines enseignées dans ces établissements : classique, hip hop et modern-jazz », explique le chorégraphe. Un joli

préambule à la présentation de la création de la compagnie, en toute fin de spectacle. Déjà dans les cartons, l'autre gros projet de la compagnie est programmé pour l'automne 2017. Baptisée Panoramas, cette expo-photos mettra en lumière le patrimoine architectural de la ville et ses transformations récentes. Un projet construit conjointement avec les habitants lors d'ateliers qui débiteront dès le printemps. Pour parler de l'histoire de la ville et de son patrimoine, la compagnie a investi début mai le centre nautique Jacques-Duclos, fermé au public depuis septembre dernier : « L'idée est de créer une carte-postale souvenir, d'élaborer des vignettes dansées qui pourront s'insérer dans l'expo-photo de Panoramas », ajoute Lionel Hoche. Souhaitant participer à la vie de la ville et créer un dialogue avec ses habitants, la compagnie a débuté sa résidence en prenant ses quar-

tiers dans les écoles et les centres de loisirs de Villetaneuse. Fin novembre, elle y a mené toute une série d'ateliers organisés autour de son spectacle M.M.O dont l'univers féérique a été encensé par Télérama, hebdomadaire culturel à la critique pourtant sévère. Des ateliers à destination des jeunes enfants qui ont remporté beaucoup de succès. Les Villetaneusiens qui ne connaissent pas encore le travail de la compagnie pourront le découvrir lors de la fête de la ville le 18 juin : « L'un des objectifs de cette résidence est de vivre au rythme de la ville et donc de rencontrer les habitants, les associations, les acteurs locaux », explique Lionel Hoche, directeur de la compagnie. ●

Spectacle Ardence : dimanche 29 mai à 16h, gymnase Jesse Owens. Tarifs : entre 3 et 6 euros. Réservation au service culturel : 01 49 40 76 04

DANS LA VILLE, EN BREF...

Festival de couleurs sur la Division-Leclerc



© Sadri Derradji

Un peu de temps libre devant vous ? Offrez-vous une jolie pause en glanant le long de l'avenue de la Division-Leclerc, le service des Parcs et Jardins de Plaine Commune a déployé un véritable festival de couleurs où tulipes, coquelicots, dalhia... se disputent joliment les espaces fleuris !



© Sadri Derradji

Nouvelles couleurs dans les écoles



Des travaux de peinture ont été réalisés durant les vacances de printemps dans les écoles. Ainsi, le préau couvert de l'école Anne-Frank s'est vu entièrement repeint. A l'école Jacqueline-Quatremaire, deux classes, les dernières qui restaient à rafraîchir, ont été entièrement repeintes. Nous reviendrons dans un prochain numéro sur l'ensemble des travaux qui auront lieu durant l'été dans toutes les écoles de la ville.

Inscriptions aux activités périscolaires 2016/2017



Pensez à inscrire votre enfant aux activités périscolaires pour la rentrée 2016/2017 : restauration scolaire, TAP (Temps d'Activité Périscolaire), centre de loisirs, accueil pré et post scolaire, étude. Un guide pratique vous est destiné avec son coupon d'inscription à retourner rempli en mairie, un par enfant, avant le 19 juin 2016 : vous avez dû le recevoir dans votre boîte aux lettres. Il est également disponible sur le site de la ville en fichier PDF.

Mon enfant est-il concerné ?
L'inscription concerne les enfants qui passent en moyenne et en grande section de maternelle et les enfants qui passent en CE1, CE2, CM1 et CM2 dans les écoles élémentaires.
Infos au service Enseignement au 01 49 40 76 07 ●

EXPRESSION des groupes politiques du Conseil municipal



«ÉLUS COMMUNISTES ET RÉPUBLICAINS»

Debout la 6^e République !
Cette République a fait son temps. La crise de l'électorat en est une conséquence, la démocratie est étouffée par le chef de l'Etat. Il n'y a pas très longtemps, l'utilisation du 49-3 faisait l'objet de vives critiques de la part de M. Hollande qui, devenu Président, l'utilise pour faire passer une loi désastreuse. Il y a urgence à élire une assemblée constituante. Les conditions sont telles que lorsque le Président est élu, il devient superfétatoire

d'élire une assemblée de députés. Après 4 ans de règne, au cours desquels un homme impose ses idées à une assemblée d'élus du peuple, on en arrive à un réel déni de démocratie. La situation est pathétique.

Les conditions de vie de tant de femmes et d'hommes revues à coup de 49-3, c'est inoculer la rage. Debout pour la 6^e République !

«RASSEMBLEMENT POUR UNE ALTERNATIVE À VILLETANEUSE» (PRG, Génération Écologie, Société Civile)

Villetaneuse et la loi travail
Réformer le marché du travail : oui mais dans un esprit de dialogue et de justice sociale. Notre groupe dénonce le passage en force de ce projet de loi par l'invocation du 49.3 supprimant ainsi le débat parlementaire.

La majorité municipale de Villetaneuse est contre ce texte qui précariserait un peu plus le monde du travail. Notre groupe demande donc à la majorité « combien de non titulaires sont employés par les services de la ville ? Comment sont-ils traités ? Nous avons rencontré des agents précarisés. Leur situation est critique (feuille de paye en retard, paiement du salaire également). Quelles conséquences pour le rendu au public ? Notre groupe souhaite par cohérence politique que cessent ces pratiques et le double langage. Dieunor EXCELLENT
Président du groupe Dieunor
0669295809

«RENDEONS LE POUVOIR AUX CITOYENS»

Respecter la réglementation des chiens dangereux
Sur la voie publique ou lors

du passage dans les parties communes des immeubles collectifs, les chiens doivent être muselés et tenus en laisse. Le propriétaire ou le détenteur d'un chien susceptible d'être dangereux est responsable de son animal et des conséquences qu'il pourrait causer à autrui. L'agressivité canine est certainement le trouble du comportement le plus marquant. Nous déplorons régulièrement, en France et dans notre département en particulier, que les enfants représentent la majorité des victimes. Il ne s'agit pas de faire le procès des chiens ni des maîtres mais de faire prendre conscience à chaque acquéreur d'un chien qu'il est de son devoir d'éviter tout trouble à l'ordre public et de respecter le voisinage.
Slimane Benhammou
Président du groupe RPC ●

Avant l'Euro 2016, soyons COMPLÈTEMENT FOOT !

L'Euro 2016 approche à grandes enjambées. Difficile de passer à côté ! Fan de sport, Villetaneuse s'associe à ce grand événement qui se déroulera, pour partie, au Stade de France. De nombreuses animations sont au rendez-vous et vous permettront de gagner des places pour cette grande fête de la planète foot ! Voici le programme des festivités !

Pour ceux qui aiment jouer au foot tout en s'amusant, la Ville organise un grand tournoi de foot à sept le samedi 11 juin (voir l'affiche ci-contre). L'objectif : s'amuser et faire vivre la diversité de notre ville. Plus vous serez déguisé, plus votre équipe sera multiple (en âge, en sexe...) plus vous partez avec des points d'avance. Vous avez jusqu'au 27 mai pour déposer votre dossier d'inscription. Le règlement du tournoi et le formulaire d'inscription sont à votre disposition au service des sports en mairie et sur www.mairie-villetaneuse.fr. Des places pour l'euro 2016 sont à gagner ! Pour accompagner l'événement bien au-delà de la dimension sportive, de nombreuses animations rythmeront la vie du territoire. Ainsi, 6 grands concerts seront donnés à Saint-Denis les 11,

26 et 29 juin, ainsi que les 1er, 9 et 10 juillet. Pour les amateurs de Hip hop, le festival dionysien du Hip hop vous donne rendez-vous du 3 au 5 juillet. Et pour vivre les matchs tous ensemble, tous les matchs disputés au Stade de France, les matchs de qualification de l'Équipe de France, ainsi que tous les matchs à élimination directe seront retransmis sur écran géant dans la fan zone, située dans le parc de la Légion d'Honneur, à Saint-Denis. Des départs groupés seront organisés depuis Villetaneuse par le centre socioculturel Clara Zetkin et le service jeunesse.

Eric Cantona et ses «Looking for...»

Le centre socioculturel Clara Zetkin organise deux séances, le 26 mai et le 16 juin de diffusion de la série des documentaires « Looking for... » sur les plus grands derbys présentés par Eric Cantona. Au

programme Barcelone et Rio. Le MRAP sera présent avec une table d'ouvrages et une charte à faire signer contre le racisme dans le sport. Les médiathèques de Plaine commune jouent aussi le jeu et proposent un tournoi de PSP inter-villes. La grande finale aura lieu de 2 juillet sur la fan zone au parc de la légion d'honneur de Saint-Denis. Quiz, atelier de création de badges et subbutéo sont également au programme début juillet. ●



QUIZ EURO 2016 : gagnez votre place ! (*)

Répondez aux 10 questions en inscrivant la lettre choisie en majuscule. Remplissez le coupon en indiquant clairement vos coordonnées (adresse et téléphone), découpez le, renvoyez le sous enveloppe à **Quiz Euro 2016 - Mairie de Villetaneuse - 1, place de l'Hôtel de ville - 93430 Villetaneuse**, ou déposez le dans l'urne à l'accueil de la mairie. Le 7 juin, un tirage au sort départagera les meilleures réponses qui recevront chacune une place pour assister à un match de l'Euro 2016 au Stade de France !

1] Quel est le champion du monde de foot français le plus impliqué dans la lutte contre le racisme ?

- a) Zinedine Zidane
- b) Thierry Henry
- c) Lilian Thuram
- d) Laurent Blanc

Réponse :

3] Quelle équipe «black-blanc-beur» remporta la coupe du monde de football 1998 ?

- a) France
- b) Italie
- c) Brésil
- d) Argentine

Réponse :

5] Qui est le meilleur buteur de l'histoire de l'équipe de France de football ?

- a) Zinedine Zidane
- b) Thierry Henry
- c) Michel Platini
- d) Karim Benzema

Réponse :

7] En quelle année aura lieu le championnat d'Europe de football Féminin (UEFA) ?

- a) 2016
- b) 2017
- c) 2018
- d) 2020

Réponse :

9] Qui a marqué le plus de buts depuis le début du championnat d'Europe de football UEFA (1960) ?

- a) Alan Shearer
- b) Michel Platini
- c) Patrick Kluyvert
- d) Cristiano Ronaldo

Réponse :

2] Le grand-père de quel champion du monde fut exposé lors de l'exposition universelle de 1930 ?

- a) Christian Karembeu
- b) Marcel Desailly
- c) Claude Makelele
- d) Lilian Thuram

Réponse :

4] En quelle année a été inauguré le stade de France ?

- a) 1990
- b) 1995
- c) 1998
- d) 2000

Réponse :

6] Qui a gagné le championnat d'Europe de football UEFA de 2012 ?

- a) L'Espagne
- b) L'Allemagne
- c) Les Pays-Bas
- d) L'Italie

Réponse :

8] Qui a gagné le premier championnat d'Europe de football UEFA (1960) ?

- a) Yougoslavie
- b) France
- c) URSS
- d) Tchécoslovaquie

Réponse :

10] Depuis quelle date les poteaux de but sont-ils ronds ?

- a) 1976
- b) 1980
- c) 1960
- d) 2000

Réponse :

PRÉNOM

E-MAIL

NOM

ADRESSE

TÉLÉPHONE/...../...../...../.....

93430 VILLETANEUSE (*) QUIZ UNIQUEMENT RÉSERVÉ AUX PERSONNES HABITANTS À VILLETANEUSE.

L'office municipal des sports A UN NOUVEAU PRÉSIDENT

Bruno Telleschi a été élu président de l'OMS (office municipal des sports) en avril dernier. Cette élection est la suite logique de son implication dans le mouvement sportif Villetaneusien. Portrait.

À l'université Paris 13 tout d'abord, où il est professeur d'EPS depuis vingt ans, et où il dirige le DAPS (Département des Activités Physiques et Sportives) depuis plus de 10 ans. Dans le cadre de ces responsabilités, il a mis en place un partenariat entre l'Université, et des clubs ou associations de la Ville, qui s'est traduit au fil du temps par un sponsoring du club de football, l'accueil de courses cyclistes pour les jeunes dans l'enceinte du campus, l'utilisation du gymnase de l'Université par plusieurs clubs villetaneusiens (CSV, Boxe Thai, Jiu-Jitsu, associations de quartiers, centre socio-culturel...). Il a également engagé un fort partenariat avec les Archers de Villetaneuse.



Très impliqué dans la vie sportive locale, il a tissé des liens forts avec l'OMS, dont il connaît tous les dirigeants. Il s'est également fortement impliqué auprès du centre nautique, que les nageurs de l'Université utilisaient régulièrement, et dont plusieurs enseignants étaient membres du club de plongée. C'est donc tout naturellement que lors de la mise en place de l'OMS, il a été invité à y siéger. S'il a accepté de prendre la présidence de l'OMS, c'est afin de permettre à

l'association de s'épanouir et d'aller de l'avant, de lui donner un nouvel élan.

Dans cet esprit, il considère comme un atout le fait de n'être membre d'aucun club sportif, et de travailler comme un médiateur, permettant à tous de s'exprimer, et de pouvoir arbitrer, quand cela s'avère nécessaire, sans être « juge et partie ». Son objectif est de faire l'équilibre entre les « poids lourds », clubs

ayant beaucoup de licenciés, et une histoire, et les « petites structures » en plein essor.

Pour expliquer sa démarche, il utilise volontiers une métaphore issue du code de la route : il se présente comme un « régulateur de vitesse » permettant à tous les clubs de se partager la route, sans que personne ne soit ralenti ou gêné. Une fois ce « code de la route / code de bonne conduite » adopté, il

faudra choisir une destination qui convienne à tous et qui participe au dynamisme de notre Ville.

S'appuyer sur les points forts de chacun

Cela passe tout d'abord par un constat de la situation existante, avec la rédaction d'un rapport moral, et d'un rapport financier. Et cela nécessite bien sur une écoute de tous les présidents de club, afin

qu'ils puissent faire part de leurs difficultés, de leurs attentes, de la façon dont ils perçoivent leur club, de leur vision de l'avenir, en s'appuyant sur les points forts de chacun. L'objectif est de faire un portrait positif du sport à Villetaneuse, mais travailler par le dialogue et l'échange, à un choix de projet collégial. Cela pourrait consister, par exemple, à déterminer deux ou trois priorités, chaque année, sur lesquelles un effort serait porté dans le cadre de la répartition de la subvention municipale.

Bien sur, il aura à cœur d'impliquer l'OMS dans le travail autour du « collectif piscine », car pour lui, l'OMS doit être la charnière entre la politique municipale et la politique sportive.

Si l'on devait résumer en quelques phrases le projet et l'ambition de Bruno Telleschi pour l'OMS, ce serait travailler le dialogue, l'échange et l'écoute avec l'ensemble des acteurs du mouvement sportif villetaneusien, afin de construire, ensemble un projet collégial, un projet dont tous seraient partie prenante et solidaires.

Avec, pour objectif final, développer l'activité sportive sur Villetaneuse, et dresser un portrait positif du sport sur notre ville. ●

Max Grau



Agenda

Toutes les infos également sur www.mairie-villetaneuse.fr
Nous contacter : communication@mairie-villetaneuse.fr

- ENCOMBRANTS MARDI 24 MAI DÉPÔTS LA VEILLE**
À PARTIR DE 18H/ Tél. 0800 074 904
- PRÉPARATION AU BAC 24, 26 ET 31 MAI DE 18H À 20H & LES 21 ET 28 MAI DE 9H À 12H SERVICE JEUNESSE / TÉL. 01 49 40 16 31**
- ATELIER «CONVERSATION» MARDI 24 & 31 MAI**
MÉDIATHÈQUE RENAUDIE/ Tél. 01 48 21 79 99
- ATELIER ARTS PLASTIQUES LAND'ART MERCREDI 25 MAI ET 1ER JUIN DE 14H À 17H30**
AU JARDIN PARTAGÉ/Tél. 01 49 98 91 10
- ATELIER JARDIN PARTAGÉ LES 25 MAI ET 1ER JUIN DE 14H30 À 16H30**
181 AV. DIVISION-LECLERC/ Tél. 06 51 36 20 76
- CONCERT MÉTIS: FAADA FREDDY MERCREDI 25 MAI À 20H30**
GYMNASE JESSE-OWENS / TÉL. 01 49 40 76 04 (Billetterie sur place)
- TOURNOI P.E.S. : FINALES LES 25 & 28 MAI À 16H**
MÉDIATHÈQUE RENAUDIE/ Tél. 01 48 21 79 99
- PLD : PRÉSENCE DU COMMISSAIRE-ENQUÊTEUR MERCREDI 25 MAI DE 9H À 12H**
HÔTEL DE VILLE / Tél. 01 49 40 76 00
- RÉUNION PUBLIQUE : MOBILISATION CENTRE NAUTIQUE JEUDI 26 MAI À 18H30**
HÔTEL DE VILLE / Tél. 01 49 40 76 00
- KAWA DU PIJ : «VOYAGEURS» VENDREDI 27 MAI À 19H**
POINT INFORMATION JEUNESSE/ Tél. 01 55 99 01 00
- TOURNOI FOOT : DERNIER JOUR D'INSCRIPTION VENDREDI 27 MAI**
AUX SPORTS / Tél. 01 49 40 16 36

- SÉNIORS : RANDONNÉE VENDREDI 27 MAI DÉPART À 13H30**
PÔLE SENIORS/ Tél. 01 49 46 10 90
- ATELIER MOBILIER DE JARDIN 28 MAI & 4 JUIN DE 10H À 13H**
CENTRE CLARA ZETKIN/ Tél. 01 49 98 91 10
- ATELIER «BOBINÉS» 28 MAI & 4 JUIN DE 14H À 17H**
CENTRE CLARA ZETKIN/ Tél. 01 49 98 91 10
- JOURNÉE «BIO, BIEN-ÊTRE ET VEGAN» SAMEDI 28 MAI DE 15H À 21H**
ECOLE JB-CLÉMENT / Tél. 01 49 40 76 04 (association Racine)
- SORTIE AU MUSÉE DE L'IMMIGRATION SAMEDI 28 MAI**
CENTRE CLARA ZETKIN/ Tél. 01 49 98 91 10
- SPECTACLE «ARDENCE» DIMANCHE 29 MAI À 16H**
GYMNASE JESSE-OWENS/ Tél. 01 49 40 76 04
- PHARMACIE COHEN DIMANCHE 29 MAI**
STAINS / Tél. 01 48 26 66 70
- PERMANENCE DU MAIRE JEUDI 2 JUIN DE 16H À 17H45**
HÔTEL DE VILLE / Tél. 01 49 40 76 00
- SÉNIORS : BARBECUE DANSANT JEUDI 2 JUIN À 12H**
PÔLE SENIORS/ Tél. 01 49 46 10 90
- CLÔTURE EXPO «IDENTITÉ ET FRONTIÈRE» JEUDI 2 JUIN À 18H30**
HÔTEL DE VILLE/ Tél. 01 49 40 76 04
- PITTDÉJ DE CLARA AU JARDIN ! VENDREDI 3 JUIN À 9H30**
CENTRE CLARA ZETKIN/ Tél. 01 49 98 91 10
- PORTES OUVERTES AU JARDIN & À LA FERME DIMANCHE 5 JUIN À PARTIR DE 10H30**
BUTTE PINSON/ Tél. 01 83 65 38 00
- GALA DE DANSE DIMANCHE 5 JUIN À 16H**
GYMNASE JESSE-OWENS/ Tél. 01 49 40 76 04

Santé + État civil

POINT D'ACCUEIL PRÉVENTION SANTÉ (PAPS) 15bis, place de l'Hôtel-de-Ville
Tél. 01 55 83 01 20

- **PRÉLÈVEMENTS**
Les lundi, mardi et jeudi de 8h30 à 11h, les mercredi et vendredi de 7h45 à 11h, avec ou sans rendez-vous.
A NOTER : les prélèvements à domicile ont lieu tous les mardis matin de 8h30 à 11h, sur rendez-vous.
- **VACCINATIONS**
Une séance de vaccinations le jeudi de 16h à 18h30 tous les 15 jours et sur rendez-vous. Gratuite et ouverte à tous.
- **PLANNING FAMILIAL**
Contraception, dépistage, maladies sexuellement transmissibles, sida... Consultations gratuites assurées le lundi de 14h à 17h. ●

NAISSANCES
■ Mijson Vertus ■ Lyam Mulamba Watema ■ Ethan Mputu Botho ■ Selena Martin ■ Michaël Estimable ■

MARIAGES
■ Herculano De Sousa E Silva avec Patricia Da Silva, le 14/05 ■

DÉCÈS
■ Jean-Pierre Bailliez, le 04/05 ■ Evelyne Rémy, le 12/05 ■

PROCHAIN NUMÉRO : MARDI 7 JUIN 2016

DES IDÉES À SOUMETTRE ? UNE ACTU À PROPOSER ? UN PORTRAIT À RÉALISER ?

CONTACTEZ NOUS :

COMMUNICATION@MAIRIE-VILLETANEUSE.FR

Horaires de l'Hôtel de ville

Ouverture des services municipaux La mairie est ouverte du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h, et le samedi de 9h à 12h pour les services de permanence : état-civil, logement, régie centrale.
Tél. 01 49 40 76 00.

Permanences de l'Hôtel de ville

Vos élus à votre écoute
• Carinne Juste, maire, le 1^{er} et 3^e jeudi du mois de 16h à 17h45 hors vacances scolaires sans rendez-vous.
• Thierry Duvernavy, premier-maire adjoint, reçoit sur rendez-vous pour toutes les questions relatives au logement. Service logement au 01 49 40 76 26
• les adjoints au maire reçoivent sur rendez-vous. Secrétariat des élus, au 01 49 40 76 17.
• Conseillers départementaux

du canton de Epinay/Pierrefitte/Villetaneuse :
> Michel Fourcade reçoit le 2^e mercredi du mois de 17h à 18h sur rendez-vous au 01 72 09 33 31 ou au 06 83 22 33 27.
> Nadège Abomangoli reçoit sur RDV au 06 21 59 95 35 ou au 01 43 93 10 99.

Permanences en mairie
• Avocat conseil : le 1^{er} mardi du mois, de 18h à 19h.
• Conseiller juridique (accès au droit) : le 1^{er} et 3^e mardi du mois de 14h à 17h

• Notaire : chaque 2^e lundi du mois sur rendez-vous au 01 49 71 35 15 •
• Interprètes-écrivains publics : le mardi de 9h à 12h pour les langues d'Afrique noire; le vendredi de 14h à 17h pour les langues du Maghreb.

Au centre socioculturel Clara-Zetkin 01 49 98 91 10
• L'assistante sociale de la CAF reçoit uniquement sur rendez-vous le mardi matin au 01 55 84 50 45 ●

ENCOMBRANTS
CALENDRIER DISPONIBLE SUR LE SITE DE LA VILLE

Allo! → TÉL. 0 800 074 904
→ WEB plainecommune.fr
→ APP. plainecommune



VILLETANEUSE INFORMATIONS
N°31 • 24 MAI 2016 • HÔTEL DE VILLE • 1 PLACE DE L'HÔTEL DE VILLE • BP 59 • 93430 VILLETANEUSE • 01 49 40 76 00 • COMMUNICATION@MAIRIE-VILLETANEUSE.FR
Directrice de la publication : Carinne Juste • Rédactrice en chef : Claire Noury-Diarra • Secrétaire de rédaction : Claire Noury-Diarra et Erwann Quéré • Rédaction : Tiphaine Cardou, Claire Noury-Diarra, David Pichevin, Erwann Quéré • Photographies : Sadril Derradji, Erwann Quéré et DR • Création maquette : Erwann Quéré • Exécution maquette : Erwann Quéré • Photo de couverture : Erwann Quéré • Impression et photogravure : Imprimé sur papier labellisé PEFC / Imprimerie RAS • Prix du numéro : 0,16 euro • Tirage : 6 900 exemplaires • Numéro paritaire : 367 • ISSN : 1 282-066X